

LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

AÑO VIII

PUERTO LIMON, COSTA RICA, SABADO 26 DE JUNIO, 1943

Nº 379

PROTESTA EL DOCTOR VINDAS DE UNA FIRMA APARECIDA EN TELEGRAMA DIRIGIDO POR LOS EMPLEADOS MUNICIPALES AL LIC. ALBERTAZZI AVENDAÑO, PRIMER SECRETARIO DEL CONGRESO

Limón 21 junio 1943
Sr. Director de "La Voz Atlántica"

Estimado señor:
En la edición de "La Voz" del diecinueve de los corrientes aparece un telegrama que los empleados municipales de la ciudad de Limón dirigieron al licenciado don José Albertazzi Avendaño. Dicho telegrama puede ser muy bien intencionado y hasta ir en beneficio propio, pero lo malo del telegrama es el hecho de aparecer mi firma sin haberla puesto y sin que persona alguna me haya consultado al respecto, por lo cual me permito protestar por este medio.

Quedo de usted atento S.
Dr. Sergio Vindas
de don Alberto Barrantes.

Nota de la Dirección:
La "Voz Atlántica" no ha

hecho otra cosa que publicar, por súplica de algunos empleados municipales, el telegrama a que hace referencia el Dr. Vindas. La copia que nos fue suministrada contiene las firmas aparecidas en nuestra edición anterior, y está a la orden de quien quiera verla. Si

fue o no consultado el doctor Vindas es cosa que nosotros no sabíamos. Tal como nos llegó el telegrama así lo publicamos. El nombre del remitente está a la orden de quien lo solicite. No nos cabe pues ninguna responsabilidad.

EL INGENIERO PARDO TROPIEZA CON DIFICULTADES EN LOS TRABAJOS DE LA PLAZA

Conversando con el Ingeniero Pardo acerca de los trabajos de demolición de las ruinas del hospital, nos hizo ver las dificultades con

que está tropezando para realizar ese trabajo. Las empresas extranjeras que realizan trabajos en Limón p

(Pasa a la Pág. DOS)

EL 4 DE JULIO PROXIMO SERA CELEBRADA UNA CEREMONIA RELIGIOSA EN LA ESCUELA CATOLICA DE LIMON

Con motivo de celebrarse el 4 de Julio la fiesta de San

Juan Bautista, se celebrará en la escuela católica de esta ciudad, una ceremonia religiosa que consiste en el bautizo de San Juan Bautista.

Los preparativos que se han hecho predicen que la fiesta tendrá todo esplendor y que a ella concurrirán muchas personas.

LA QUIEBRA DEL BANCO JOHN M. KEITH ESTA PAGANDO SU ULTIMO DIVIDENDO

Quienes no lo hayan cobrado el último de este mes tendrán serias molestias si desearan hacerlo en lo sucesivo. — Cinco mil colones de dividendos pendientes de pago en esta ciudad

El Curador de la Quiebra del Banco John M. Keith ha pasado una circular a todas aquellas personas que no han retirado sus dividendos, urgiéndolas a que lo hagan antes del día último del corriente mes de Julio ya que, por haber sido definitivamente liquidada dicha quiebra, pasada esa fecha depositará en el Juez el valor de los dividendos pendientes.

Creemos de utilidad recordar esta circunstancia al público limonense, ya que sabemos por datos que nos ha suministrado la Sucursal del Banco Nacional que tiene a su cargo el pago de dividendos en esta ciudad, que el saldo pendiente de entrega asumiendo a la suma de cinco mil colones pertenecientes a acreedores de la fallida bancaria en solo la provincia de Limón.

Cierto que esos dineros quedarán a la orden de los interesados en las oficinas judiciales de San José, pero

en lo sucesivo su obtención demandará fuertes gastos y molestas tramitaciones. Posiblemente entre gastos de viaje, honorarios de abogado, papel sellado etc. tendrían los interesados que pagar sumas mayores que las que podrían obtener en este momento sin molestia alguna, con sólo presentarse en la Sucursal del Banco Nacional a firmar el correspondiente recibo y a retirar su dinero.

EN LOS LOTES CUATRO Y CINCO DE LA MANZANA 18, CONTIGUO A LA OFICINA DE LOS SEÑORES LINDO BROTHERS, SERA CONSTRUIDO UN EDIFICIO PARA LA RUBBER DEVELOPMENT CORPORATION

Dentro de pocos días comenzarán los trabajos de construcción de un edificio con oficinas y dependencias necesarias para el lavado y preparación del hule de toda la zona Atlántica, los trabajos serán ejecutados por el señor ingeniero de Fomento y el lugar escogido son los lotes cuatro y cinco de la manzana diez y ocho, contiguo a la oficina

SE INSTALARA ALLI LA MAQUINARIA PARA LA PREPARACION DE HULE Y LAS OFICINAS DE LA CARIBBEAN PACKING Co.

de los señores Lindo Brothers, frente a la línea férrea. Entendemos que allí será instalada la oficina de

CONTROLADO COMPLETAMENTE EL BROTE DE TIFOIDEA QUE POR ALGUN TIEMPO SE CONFRONTO EN LIMON

4200 personas fueron vacunadas por la Unidad Sanitaria de esta ciudad

Como nuestros lectores saben, por informaciones que "La Voz Atlántica" ha estado suministrando desde hace algún tiempo, se localizaron algunos casos de tifoidea, todos procedentes de la línea, en especial de Monteverde y 25 millas. Aunque no había un peligro inmediato, la Unidad Sanitaria procedió a vacunar a todos los vecinos en previsión de que se desatara una epidemia. El brote ha sido controlado completamente según

nos manifiesta el Dr. Hilario Cugillas Director de la Unidad. Se han vacunado hasta la fecha cuatro mil doscientas personas, a cada una de las cuales se le han puesto 3 inyecciones, lo que equivale a doce mil seiscientas vacunas inyectadas al público. El brote de tifoidea ha sido controlado definitivamente. La labor realizada por la Unidad ha sido admirable. Nuestras felicitaciones.

EL RESGUARDO FISCAL DECOMISO VARIAS ROMANAS EN MAL ESTADO A LOS COMERCIANTES DEL MERCADO

En la mañana del miércoles el Resguardo Fiscal procedió a la revisión de las romanas de los comerciantes del Mercado municipal. Encontró algunas con diferencia de dos onzas de menor por libra. Se procedió al inmediato decomiso de las mismas y los dueños fueron citados ante el señor Agente Principal de Policía Judi

cial para imponerles la correspondiente multa.

Nos parece admirable la labor que se está ejecutando por las autoridades en este aspecto ya que no solo los precios de los artículos están por las nubes, sino que también algunos comerciantes se aprovechan para mermar el peso de lo que venden.

UNA MADRE -QUE ES MONSTRUO DE CRUELDAD- METE EN EL FUEGO LAS MANOS DE SU HIJO PARA VENGARSE DEL MARIDO ANTE LAS AUTORIDADES SE TRAMITA ESTE CASO INHUMANO

Ante la Agencia Principal de Policía Judicial se ha presentado un jamaicano con un niño de cuatro años de edad, a quejarse de que la madre del niño, su esposa, le ha metido las manos en el fuego al niño, para vengarse de disgustos personales.

El niño presenta una que

madura espantosa en las manos y según la opinión de los médicos estas quemaduras tienen mas de quince días, sin que hasta la fecha se le haya hecho curación ninguna. La madre, si así puede llamarse una mujer de esta clase ha sido citada ante la Agencia para seguir la información del ca

so y aplicarle todo el rigor de la ley.

Como estimamos que es un caso insólito en este país por la barbarie de la indicada seguiremos informando detalladamente a nuestros lectores a medida que se vayan ampliando las investigaciones.

bierno de los Estados Unidos. Las construcciones completas comprenderán casi el total de los dos lotes que serán higienizados y puestos en magníficas condiciones. Estos trabajos naturalmente ocuparán una gran cantidad de peones y operarios, y mejorarán un poco la difícil situación que atraviesa la ciudad.

la Caribbean Packing Co. y que el trabajo será hecho por la Rubber Development Corporation oficina del Go-

MUNDO SOCIAL

PARA SAN JOSE

—A recibir a su hijo Manuel Enrique, quien regresó de Chile, partió a San José doña Emilia de Mangel.

DE SAN JOSE

—Regresó de San José donde estuvo algunos días doña Jennie Garrón de del Barco.

EN SAN JOSE

—En San José, pasando una larga temporada se encuentra doña Ana María Canalias de Escalante y su niñita Marieta.

DE PUERTO JIMENEZ

—Procedente de Puerto Jiménez se encuentra en esta ciudad el Coronel don Francisco Boza Cano.

ENFERMA

—Delicada de salud se encuentra en esta ciudad doña Lucille de Jiménez Guier. Deseamos su pronta mejoría.

ENFERMA

—Estuvo un poco enferma en días pasados doña Catalina Evans de Pardo. Hacemos votos por su completo restablecimiento.

PARA SAN JOSE

—Partió para San José, donde será sometida a una delicada operación, doña Juanita de Heilbron. Le deseamos completo éxito en esa intervención quirúrgica.

PARA SAN JOSE

—Partió para San José, por pocos días doña María Lizano de Zeledón.

PARA SAN JOSE

—Después de pasar entre nosotros unos pocos días regresaron a San José el Lic. don Francisco Fonseca Chamier y su señora esposa doña Carmen de Fonseca Chamier.

Una gran 1943 oportunidad para adquirir los servicios competentes de confianza y de muy larga experiencia

Señor GEORGE LAZARUS D.

como administrador de propiedades en la provincia de Limón. Se habla español e inglés.

Dirección Postal: Apartado 449 — Limón

NO OLVIDE QUE LOS EXITOS COMERCIALES DEPENDEN DEL FUNCIONARIO.

DE SAN JOSE

—Regresaron de San José, donde estuvieron algunos días Mr. Robert J Johnson, Cónsul Inglés en esta ciudad y su señora esposa.

ENFERMA

—Partió para San José, donde estuvieron unos pocos días don Guillermo Oreano y su señora esposa doña Ruth Carranza de Oreano.

PARA SAN JOSE

—Regresó a San José después de una larga temporada en esta ciudad doña Olga Kirpatrick de Odell.

FLASH — FLASH — FLASH

TIENDA HOLLYWOOD

de SALON BERENZON

Acabamos de recibir un inmenso surtido de VESTIDOS DE BAÑO para señoras, caballeros y niños. También BATAS DE BAÑO en todos tamaños. — ROPA INTERIOR DE SEDA PARA SEÑORAS, como combinaciones, talladores, etc.

— A LOS PRECIOS MAS BAJOS —
VISITENOS Y SE CONVENCERA

EL INGENIERO PARDO TROPIEZA...

(Viene de la Pág. 1a.)
gan sueldos muy superiores a los que paga Fomento y claro está, por razón lógica, nadie quiere ir a trabajar a las ruinas ganando cuatro colones, si la Balsa o cualquiera de las otras empresas pagan sueldos mínimos de 6 y siete colones. Esto tiene un solo remedio y es que los empleados de fomento sean mejor remunerados. Que se equilibren los sueldos de Fomento a los de las compañías y santo remedio. Según nos dijo don Rogelio, la dinamita que tenían lista para bolar las ruinas, le fue robada de la bodega y parece que aunque se sabe donde está, aún no ha sido rescatada. Esto nos lo ha dicho el Sr. Pardo así con todas

las letras y creemos que nuestro deber es dar la voz de alarma a los deportistas para que ellos ayuden a conseguirla. Solamente pasamos a los deportistas las insinuaciones del Sr. Pardo. Y casi usando las mismas frases suyas. Esperamos que las autoridades hagan lo posible por dar con el malhechor y que esa dinamita pueda ser utilizada cuanto antes en los trabajos para lo cual estaba destinada. La parte de ladrillo fue demolida con facilidad, pero se ha llegado a los simientos que son de cemento armado y solamente la dinamita podrá aflojarlos para ser sacados con poco costo. Ojalá el Ing. Pardo encuentre el remedio a estas dificultades.

"LA VOZ ATLANTICA"

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Director: E. ARRAZOLA POSADA

APARTADO DE CORREO: LETRA J.

EL DOCTOR RAFAEL CALDERON MUÑOZ

(Un grato recuerdo para su memoria, en honor de su digna señora esposa doña Ana María Guardia y para sus hijos Rafael Angel y Francisco Calderón Guardia con todo el dolor de nuestra alma)

Ha muerto tu cuerpo, pero tu alma y tu corazón, vivirán eternamente en el corazón de todo buen costarricense porque como Sabio Médico, hiciste todo el bien posible a la humanidad doliente

Como político fuistes con el enemigo, franco, leal y consecuente. En lo social un caballero cumplido, un sincero amigo de los amigos y un ciudadano excelente...

Hoy Costa Rica entera viste de luto con tu muerte, no porque por tu sabia inteligencia como médico, sino que tuviste un corazón magnánimo y de un alma tan grande y tan pura como lo fuistéis en el hogar, como esposo leal y como amante y cariñoso con tus hijos.

Ayer no más, cuando las campanas de la Metropolitana, sus mudos y tristes tañidos anunciaban tu entierro por todos los ámbitos, la sociedad, el Cuerpo Diplomático y Consular, el Congreso Nacional y el pueblo entero congregado al rededor atañá, que guardaba tu cuerpo, no te dijeron adiós, sino h luego.

No dejas tras de sí, sino una estela de gratos recuerdos, los tantos bienes que hicistes, como ciudadano y como hombre, bienes éstos que te serán reconocidos, no aquí en la tierra, en el cielo.

Como Católico Apostólico, fuistes un ferviente creyente por tal motivo hoy que has muerto, Dios con toda su Corazón espera a su diestra con los brazos abiertos...

En la tumba que guardan tus restos, se levanta un altar donde sólo oficián, la Santísima Trinidad, sean el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo...

Doctor Calderón Muñoz, desde aquí de este rincón de Costa Rica muy noble y engrandecido por sus hombres, en mi nombre, en el de mi querida madre Amelia Escorcía Castro, en el de mi hermano, Marcos Asch Escorcía, en el de mi digna esposa Saide Asch de Asch y en el de mis hijos Herbert, men, Flora, Edwin, Fernando, Mabel, Víctor, Senia y R recibe esta plegaria de amor y de cariño por los muchos que res por todos nosotros recibidos.

Limón, Junio de 1943.

FERNANDO ASCH ESCORCIA

SAYINGS

"Great Britain is the advanced fighting base of the United Nations, and is still under constant siege and assault by air and sea. It is in a large measure the power-house and directing centre of the whole of the British Commonwealth and Empire; it is the source of a vast output of war equipment. In this zone there burns the light of freedom. Guard it well. Home Guard!" — The Prime Minister.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI UD. SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

BANCO DE COSTA RICA

(Sucursal en Limón)

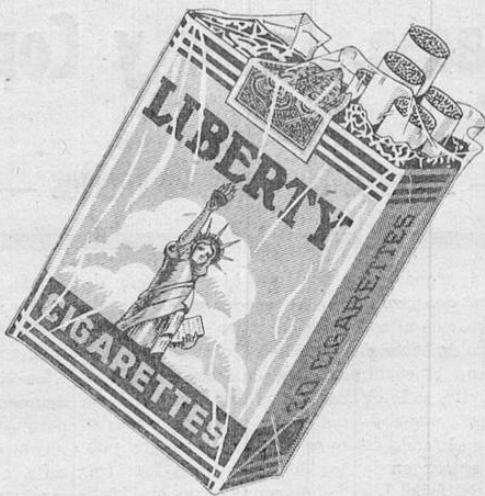
REALIZA TODA CLASE DE OPERACION BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

SOBRE GUSTOS NO HAY NADA ESCRITO

LIBERTY

**ha roto la regla
por ser éste un cigarrillo
que gusta al gusto de todo fumador**



**DEPUES DE LAS SEIS DE LA TARDE RESULTA
EN EXTREMO PELIGROSO EL USO DE BICICLETAS
QUE NO TENGAN LUZ**

Nos dice el Coronel Fulgencio Campos

Sr. Director de
"La Voz Atlántica"
Ciudad.

Estimado señor:

Con el ruego de que se sirva tratarlo en su importante semanario, me permito llamar su atención sobre el peligro a que está expuesto al vecindario con la costumbre que tienen algunos ciclistas de correr en bicicleta, durante las noches, sin llevar ninguna clase de luz. En diferentes ocasiones los transeuntes han sido atropellados, sin darse cuenta siquiera por la oscuridad que reina en las calles y la velo-

cidad del ciclista.

Sería bueno que la policía tomara cartas en el asunto y que detuviera sin contemplaciones de ninguna clase a toda persona que monte en bicicleta sin la luz respectiva después de las seis de la tarde. Así se evitará que ocurra cualquier día una desgracia irreparable.

De Ud. atto. servidor,

Fulgencio Campos S.

Muy interesante nos parece la sugestión del Coronel

Campos y nosotros mismos hemos constatado el peligro a que se refiere en su carta anterior. Trasladamos la queja al señor Comandante de Policía en la seguridad

NOTAS EDITORIALES

COOPERATIVA DE CONSUMOS

En nuestro número anterior dimos cuenta de que, un grupo de caballeros de esta localidad, estaba formando una cooperativa de consumo. El objeto principal de esta iniciativa es facilitar a quienes en esa cooperativa se suscriban con una o más acciones, la compra de artículos de primera necesidad a precios razonables.

La iniciativa —ojalá nos equivoquemos— ha de quedarse en nada como tantas iniciativas que planeamos en estas horas de crisis. Nosotros padecemos de un eterno completo de indiferencia hasta en los problemas más vitales. Este de la carestía de los precios que nos atañe de manera directa tampoco tendrá fuerza para mover nuestra apatía. Protestamos de los precios actuales, gritamos contra la especulación del comercio, criticamos a las autoridades sin detenernos a pensar si ellas tienen la culpa, y llegamos hasta planear remedios para el mal que nos aqueja. Pero allí detenemos nuestras actividades, sin otra reacción efectiva que el comentario en las esquinas y una sana intención de mejorar las cosas.

Hace algunos días la Junta Cantonal de Abastos fijó los precios de algunos artículos, entre ellos la manteca de primera clase, a cuatro colones la libra. El boletín de la Junta se fijó en distintos lugares, con la súplica de que el público denunciara a las autoridades cualquier alteración a los precios fijados. A estas horas todo el mundo está enterado de ellos. No obstante la manteca que se puede comer sigue vendiéndose públicamente a cuatro colones cincuenta céntimos la libra sin que a nadie se le haya ocurrido denunciar a los comerciantes que venden a esos precios. Seguimos pagando los cuatro colones cincuenta céntimos sin otra reacción que la protesta familiar y la resignación musulmana.

Sin embargo la creación de la Cooperativa de Consumo se hace absolutamente indispensable. Apoyada o no por el Centro de Estudios, es necesario que unos cuantos vecinos empeñosos se resuelvan a defenderse y a defender a los demás contra la especulación escandalosa de los precios. Cuando se abra al público un expendio donde pueda comprarse a precios razonables, se pondrá un freno a quienes están haciendo su fortuna sobre las necesidades de los pobres. Para entonces, si llegara a cristalizarse tan beneficiosa iniciativa, es necesario que la Municipalidad y las autoridades le presten todo el apoyo necesario.

La Cooperativa de Consumo es casi una obra de misericordia en las actuales circunstancias. La crisis que estamos pasando no puede esperar a que los proyectos del Congreso sean realidad o a que la lista gris del gobierno americano surta efectos reales. Todo eso requiere un tiempo largo y la resistencia de la población no alcanza a tanto.

dad que este funcionario, al peligro que apunta el se pondrá remedio inmediato por Campos.

LIMON SODA WATER FACTORY

FABRICA DE HIELO Y REFRESCOS

LIMON SOAP FACTORY

PRODUCTORA DE JABONES DE CALIDAD
(Fundada en 1910)

Agentes de la **CERVECERIA GAMBRINUS**
E GARRÓN e HIJOS

LIMON

APARTADO 417



Los generales Arturo Rawson, a la izquierda, y Pedro Ramirez, al centro, jefes del movimiento revolucionario argentino que derrocó el régimen de neutralidad del presidente Castillo. Los dos líderes aparecen aquí asomados al balcón del palacio de gobierno de Buenos Aires mientras son aclamados por una enorme muchedumbre.

LA PICADA DEL ARBOL DEL HULE SILVESTRE

Por GEORGE L. SEELEY, Técnico de la Rubber Development Corporation

(CONTINUACION)

Los únicos otros utensilios que se emplean consisten en una espita o canalito de hierro galvanizado que se in-

troduce en el árbol en el fondo del corte vertical, y el cubo u otro recipiente, que se coloca debajo de éste para recolectar la leche.

En lugar del canalito, puede usarse también una hoja, haciendo una hendidura en la corteza con el machete, en donde se inserta. Al sacar el machete la hoja queda sostenida firmemente por la presión de los bordes de la cortada.

El procedimiento de picar

El tronco del árbol, al igual que cierto espacio alrededor de la base, debe limpiarse para facilitar las labores. El huleo primeramente deberá hacer un corte vertical de unas tres cuartas (unos 60 centímetros) de largo en la corteza, para luego introducir en él el canalito. Este corte se extiende para arriba y forma el drenaje o guía por el cual la leche fluye dentro del recipiente.

Los cortes para obtener la leche se hacen después de esta operación a un ángulo de

unos 45 grados, de manera que la parte inferior del corte venga a desembocar en el corte vertical. Luego de hacer el corte diagonal con el cuchillo en forma de "U", se le da vuelta al mismo raspando con la hoja recta el fondo de la herida para entrar en la corteza interior del árbol. Los cortes diagonales se hacen en ambos lados del corte vertical, formando en el árbol lo que comúnmente se conoce con el nombre de sistema en forma de espinaso de pescado.

Conforme vaya subiendo el árbol, el huleo lleva para arriba el corte vertical que sirve de guía para la leche, haciendo los cortes diagonales que desembocan en él con una separación de unos 60 centímetros (o tres cuartas más o menos).

LABORES MUNICIPALES

Sesión Décima Quinta Ordinaria de la Municipalidad de Limón, iniciada a las diecinueve y media horas del quince de junio de mil novecientos cuarenta y tres, con asistencia de los Regidores señores Campos, Presidente, Solé y Espinach. Estuvieron presentes los Jefes de Dependencias Municipales señores Aguirre, Alvarado, Arrázola, Barrantes, Castro, Martínez, Marín, Mon-

tero, Mora Aguilar, Vindas y Zeledón. Abierta la sesión la Corporación acordó por unanimidad: Suspenderla como manifestación de duelo por el sensible fallecimiento del Benemérito de la Patria y Primer Designado a la Presidencia de la República, Doctor don Rafael Calderón Muñoz y hacer presente el testimonio de la más sincera condolen-

cia a su esposa doña Ana María Guardia de Calderón Muñoz y a sus hijos doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, Presidente de la República y señora, don Francisco Calderón Guardia Secretario de Seguridad, señora e hijos y don Samuel L. Piza y señora.

A las diecinueve horas y cuarenta minutos terminó la sesión.

Presidente. — Secretario.

Limón Trading Company

Compra a los MEJORES PRECIOS

Raicilla de Ipecacuana

HULE

Cacao, Cocos y Copra

NO LO OLVIDE

PAGAMOS LOS MEJORES PRECIOS

ES RICO EN VITAMINAS FACIL DE PREPARAR

UN ALIMENTO 100% DE ALTO VALOR NUTRITIVO

PARA NIÑOS Y ADULTOS

EXIJALO EN TODOS LOS NEGOCIOS



FOR INFANTS AND ADULTS RICH IN VITAMINS EASY TO PREPARE

SOLD IN ALL BUSINESS HOUSES

podría ser llevada por el sangrador de árbol en árbol para emplearla mientras lo está sangrando.

La leche debe llevarse a campamento o "beneficio" para ser colada inmediatamente en un colador galvanizado, a fin de quitarle todas las impurezas, y allí mismo, se coagulará en otro reci-

El Lavado de la leche

Después de la recolección el hule puede ser goagulado piente.

inmediatamente pero para obtener hule seco de la mejor calidad, deberá ser lavado cuanto antes después de la recolección.

Para esta operación suele emplearse un tanque de madera provisto de una pequeña ventanilla de vidrio por la cual se observa la condición del contenido del tanque.

En ese tanque la leche de berá mezclarse con dos partes iguales de agua, luego se bate bien y se deja reposar durante unas doce horas. La parte acuosa debe ser escurrida, del fondo del tanque por medio de un desagüe que el tanque debe tener en el fondo. Si se desea, puede lavar-

(Pasa a la pág. 6)

Nor permitívnos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPANÍA ELECTRICA DE LIMON

CAMINOS A BERLIN

La batalla decisiva en la Europa del Eje se acerca por momentos. Anuncian su proximidad el sacudimiento provocado por los devastadores bombardeos aéreos en la Alemania occidental, las sordas detonaciones de las minas de profundidad que estallan en medio de las escuadrillas submarinas que infestan las rutas seguidas por los convoyes aliados en el Atlántico, el retumbar de los cañones y ametralladoras de los aviones aliados que vuelan casi impunemente sobre las costas de Italia y el zumbido incesante de las fábricas y de los astilleros de los Estados Unidos.

Las Naciones Unidas mantienen celosamente en secreto el modo y la hora en que asestarán golpes mortales al Eje; pero mientras se concentran los ejércitos y las flotas de combate, el Presidente Roosevelt y el Primer Ministro Churchill revelaban al mundo que "están en perfecto acuerdo" sobre las operaciones que se avecinan.

James F. Byrnes, Director de la Movilización de Guerra ha dado al pueblo de los Estados Unidos las siguientes seguridades.

"Nos preparamos no para un solo ataque en un solo frente, sino para numerosos ataques en diversos frentes, tanto en Europa como en el Pacífico. Estos ataques se iniciarán cuando y donde el enemigo menos lo espere".

El progreso constante en la campaña contra los submarinos y en el frente de producción ha acercado la fecha de las campañas aliadas. El número de submarinos enemigos destruidos es en la actualidad mayor que en cualquier otro período de la guerra y los astilleros de los Estados Unidos construyen

yen muchos más barcos que los que hunde el enemigo.

Las fábricas de los Estados Unidos han producido ya al cienmilésimo, avión del plan de producción de guerra. La fabricación de otras armas se mantiene al unísono con la de aviones.

El Eje espera ataques cada vez más intensos y se prepara contra una invasión que puede iniciarse en los más diversos puntos.

Para obtener una base de operaciones en territorio de la Europa Occidental las Naciones Unidas tendrían que emplear millones de soldados y millares de barcos. Entre el Mediterráneo y el Ártico no hay caminos fáciles hacia la victoria. He aquí algunas de las posibilidades.

GRECIA: La distancia de Salónica a Berlín es de 1600 kilómetros. El avance aliado por esta ruta atravesaría el territorio donde sus simpatizadores yugoeslavos están contenidos solamente por los ejércitos de ocupación. No obstante sería necesario librar encarnizados combates antes de poder lanzar un ataque contra Salónica.

Las islas de Creta, Escarpento y Rodas, que protegen la entrada al mar Egeo y están ocupadas por el Eje, tendrían que ser tomadas por los aliados con una intensa campaña aérea; pero las bahías aliadas más cercanas se encuentran a 500 kilómetros de distancia.

EL ADRIÁTICO: Los puntos más preciados del Adriático son los puertos de Venecia, Trieste y Fiume, desde los cuales podría iniciarse la marcha hacia Berlín, aunque la ruta es harto difícil porque atraviesa los Alpes, ríos y terreno muy accidentado. Sin embargo, en las campañas de la primera guerra mundial se demostró que estas operaciones son factibles.

Como punto de partida para este avance los aliados tendrían que apoderarse de la costa sureste de la península italiana, desde Brindisi hasta Venecia, y tal vez de parte de la costa de Dalmacia. De no contar los aliados con ba-

GAMBRINUS
levanta
el espíritu
y llena de salud.

ses aéreas; en estas regiones, el enemigo podría atacar los convoyes que se dirigieran a los puertos del norte.

LAS COSTAS DEL TIRRENO.— La Italia Occidental y las islas de Sicilia, Cerdeña y Córcega parecen ser las posiciones más adecuadas para los veteranos ejércitos aliados del norte de África, pues los aliados tienen ya la supremacía aérea en los estrechos del Mediterráneo y en el mar Tirreno, y sus aviones vuelan a diario sobre esas islas bombardeando constantemente sus bahías, muelles y aeródromos.

En las islas citadas, lo mismo que en la costa occidental de Italia, hay numerosas bahías pequeñas y playas que bajan suavemente hacia el mar, en las cuales podrían desembarcar las fuerzas aliadas bajo la protección de escuadrillas aéreas. No obstante, para avanzar al interior sería necesario combatir en terreno montañoso. Buen número de divisiones italianas han sido especialmente adiestradas y equipadas para esta clase de operaciones. La ruta de Italia ofrece, pues, muchos peligros.

EL MEDIODÍA DE FRANCIA: En la bahía de Vizcaya, al sur de Francia, existen playas adecuadas para el desembarco de miles de soldados y lo mismo sucede en la costa del Mediterráneo, donde grandes extensiones se prestan para desembarcos. Puede colegirse que una expedición iniciada por el oeste, partiendo de algún punto al sur del Garona, podría unirse a otra que saliese de la costa del Mediterráneo, en las cercanías de Perpiñán o de Narbona. Buenos caminos y líneas férreas corren paralelamente al Me-

LA FRANCE LIBRE

Frente la Compañía Eléctrica, Limón
SOUVENIRS DE COSTA RICA

Revistas en inglés y español. Novelas Famosas, aventuras, terroríficas, etc.

Cómaras: Fotográficas, Películas, Joyas de Fantasía, Resistencias, Ropa para Niños, Adornos de Casa
Propietaria: ANITA DE NANNE

COMPRO ESTANONES VACIOS

On parle Français — English Spoken

SALON

"LA DEMOCRACIA"

de Clarence Tadd

Situado 100 varas al Oeste del Edificio Feoli, Calle San Martín.

San José — Teléfono 4075

LICORES, CENAS, Etc.

diterráneo. El avance podría ser rápido y Hitler tendría que lanzar sus reservas a un teatro de operaciones situado a 1,200 kilómetros de Berlín, lo cual permitiría a los aliados invadir el continente por puntos situados más al norte.

LAS COSTAS DE LA MANCHA: Bajo la protección constante de fuerzas aéreas con bases en Inglaterra una fuerza expedicionaria podría desembarcar en el nordeste de Francia o en los Países Bajos. En este caso las distancias serían cortas, se requerirían menos barcos, y los puertos, al ser rehabilitados, resultarían excelentes. Además, existen buenas vías de comunicación hacia el interior.

Sin embargo, el enemigo ha fortificado poderosamente estas costas con profundas bastiones de concreto y muy cerca hay incontables divisiones listas para rechazar cualquier ataque. Los alemanes podrían concentrar, en corto plazo, formidables ejércitos y poderosas flotas aéreas, aún si el invasor logra se apoderarse de los Países Bajos, tropezaría con el Muro Occidental de fortificaciones que defiende a Alemania misma.

EL MAR DEL NORTE: Al noroeste de Alemania y en Dinamarca el enemigo podría concentrar rápidamente poderosas fuerzas para rechazar cualquier intento de invasión. En esta región el enemigo cuenta con gran poderío aéreo y numerosas aeródromos que le permiten forzar de inmediato sus escuadrillas aéreas.

Aunque parezca aventurado, la probabilidad de un desembarco desde el Báltico en el norte de Alemania debe

incluirse en este examen de la situación. Una expedición que desembarcara en la costa norte de Alemania tendría que recorrer la distancia más corta posible para llegar a Berlín, pero esta operación sería harto peligrosa si el poderío militar alemán no estuviese vitalmente empeñado en defender otros puntos o a menos que Noruega no fuera libertada de antemano.

NORUEGA: Los alemanes dan numerosas muestras de que toda tentativa para expulsarlos de Noruega tropezaría con formidable resistencia. Se dice que el Reich tiene en ese país entre diez y veinte divisiones, cuya mayor parte está concentrada en la región del suroeste, protegiendo la costa desde Kristiansand hasta Oslo.

Entre dichos dos puntos hay playas adecuadas para desembarcos, extenso terreno para maniobrar y buenos caminos y ferrocarriles que conducen al interior. Con un desembarco que tuviera éxito en esta región se interrumpirían las comunicaciones del enemigo con sus fuerzas situadas más al norte y éstas no podrían ser reforzadas sino por el aire.

Es posible que los alemanes hayan concentrado dos o tres divisiones en Narvik y que usen toda la costa norte como base para los submarinos y aviones que atacan los convoyes aliados que se dirigen a Murmansk. Si los aliados se apoderaran de Noruega desaparecerían tales amenazas.

COSTA RICA SODA WATER FACTORY

Fábrica de Hielo y

Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND

FARM CO

LA FLORIDA

MADERAS
FABRICA DE HIELO

JOSE ACHION Ng

Comerciante detallista

Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACION

Fresco y feliz
porque con
Sal y Vinata
el malestar se va.

(Viene de la Pág. CUATRO)

se una segunda y hasta una tercera vez

La coagulación

El fin que se persigue en la coagulación es que las partículas de hule se adhieran unas a las otras y formen una masa o lámina

En cada lugar en donde se sangra el árbol de hule "Castilloa", existe una solución o extracto bien conocido que se le agrega a la leche para hacer más efectiva su coagulación

En algunas partes se usa una planta trepadora que se llama "batatilla", la cual es molida y lavada en agua para extraer así una solución que, una vez colada y limpia se le agrega a la leche de hule, que ya fue lavada

LA PICADA DEL ARBOL DEL HULE...

también, como se explica en el capítulo anterior Esta operación de agregar la solución coaguladora a la leche de hule, se hace en un recipiente de 40 centímetros de profundidad, colocándose un litro de leche en cada recipiente y añadiéndole allí la solución.

En caso de que haya de

coagularse la leche antes de lavada, uno de los métodos que se emplea es ponerla en bateas de madera de 2.40 metros de largo por 30 centímetros de ancho en el fondo, y 15 centímetros de profundidad, dejándolas más anchas en la parte de arriba. Luego se añade la solución coaguladora a la leche de hule.

En cualquier caso, después de formarse el coágulo, se prensa con la mano hasta darle la forma de una lámina gruesa. Primero se pasa la mano suavemente por encima del coágulo hasta formar una especie de capa; luego se reprime el agua y la solución apretando el coágulo firmemente hasta que se forme una lámina gruesa

mientras se pasa la lámina. Una vez que se saca la lámina del laminador, se debe colocar en un amplio tanque de agua con el fin de eliminar cualquier residuo de la solución coaguladora El método más eficaz es dejar que pase una corriente de agua por el tanque dejando la lámina en ella durante toda la noche.

Secamiento

Después de escurrir la lámina por unas dos o tres horas, se cuelga para que se seque, lo que necesita un período de tres o cuatro semanas Las láminas deberán colocarse en estacas lisas y lejos de los rayos del sol. Si es posible, deben protegerse contra el polvo y la tierra.

La preparación para el Mercado

Las láminas ya secas deben ser empacadas en fardos de un tamaño que facilite su transporte Las láminas recogidas de los recipientes serán de tamaño uniforme Eso facilitará colocarlas unas sobre otras hasta formar fardos de unos 50 quilogramos netos. Las láminas de caucho se atan con una cuerda fuerte, para envolver luego el fardo en gangoche o bramante de fibra resistente

Las láminas largas que se sacan de los tanques largos de coagulación, por lo general se enrollan en un fardo algo parecido al ya mencionado.

EQUIPO

- 1.—Un colador
- 2.—Un tanque para lavado provisto de una ventanilla de vidrio Este es un tanque de unos 35 centímetros de largo, por 45 centímetros de ancho, por 40 centímetros de profundidad, que sirve para unos 38 litros de leche de hule.
- 3.—Recipientes para la coagulación. Este puede ser un recipiente de 40 centímetros de largo, por 25 centímetros de ancho y 10 centímetros de profundidad. Tiene una capacidad de un litro de leche. De no lavarse la leche puede coagularse en tanques de madera o artesas de unos 2.40 metros de largo por 30 centímetros de ancho y 15 centímetros de fondo
- 4.—Un tanque amplio para el lavado de la lámina ya preparada
- 5.— Un molino o laminador para el lavado de la lámina ya preparada.
- 6.—Un galerón para secar y empapar el hule

Si a usted se le presenta alguna dificultad para la extracción y la preparación del hule, le suplicamos dirigirse a la RUBBER DEVELOPMENT CORPORATION, altos del Hotel Costa Rica, San José.

MAQUINA DE COSER SINGER

en perfectas condiciones, se vende.

Informes en la Administración de

"LA VOZ ATLANTICA"

La laminación

La lámina gruesa obtenida del coágulo, se pasa por un molino unas tres veces o más, apretándose los rodillos cada vez que pasa la lámina.

Para producir hule bien limpio, debe dejarse correr agua a través del laminador

Los esforzados siempre triunfan

HAY que admirar el trabajo de los hombres animosos y resueltos que valientemente labran su fortuna en medio de las montañas. Esos intrépidos hombres que sacan el hule del corazón de la selva, están ayudando a ganar la guerra.

La fortuna sonríe a los valientes y el buen éxito es el premio de los que se empeñan en triunfar.



Si en su finca hay hule, esta es su oportunidad.

USTED puede labrar su fortuna en su propia finca. Nosotros le daremos la asistencia que necesite. Díganos cuáles son sus problemas y con mucho gusto le ayudaremos a resolverlos. Esta Oficina está instalada en Costa Rica para aumentar la producción de hule silvestre y, si usted tiene hule en su finca, este es el momento de explotarlo. No se quede atrás. Pídanos el folleto sobre el nuevo método de sangrar que aumenta la producción y conserva los árboles.

RUBBER DEVELOPMENT CORPORATION

Oficina del Gobierno de los Estados Unidos.
ALTOS DEL HOTEL COSTA RICA.
San José, Costa Rica.

ATLANTIC VOICE

Editor: JOS. A. THOMAS

P. O. BOX 199

YEAR VIII

LIMON, JUNE 26TH. 1943

Nº 379

COMMERCIAL SCHOOL OFFERS TWO

The announcement has been made that the Administrative Personnel of the Commercial School of this city have opened a Course by which two Scholarships can be obtained. The award will entitle the

winner to an extension of their right to realize studies in typewriting. The Course will be at the disposal of all who have effectively passed their primary education. In other words

SCHOLARSHIPS

to those who have graduated from the sixth grade and are not more than eighteen years of age. Applications are receivable up to and including the 30th day of the present month, and must be in the handwriting of the applicant and addressed to the Director of the School.

It has also been mentioned that a test will be effected on the 9th. of July proximo, in the presence of a special Commission, in order to determine the best accomplishment. The result of the examination will be published in the columns of this "Weekly."

THE THOUGHT FOR THE WEEK

The necessities of our condition require a thousand offices of tenderness, which mere regard for the species will never dictate. Every man has grievances which only the solicitude of friendship will discover and remedy; and which would remain unheeded were they only surveyed by the eye of general benevolence.

EDITORIAL

RUBBER - RUBBER - RUBBER

The need for Rubber, and still more Rubber, is most urgent. The demand for commercial and war purposes is far greater than the present supply, as a consequence mainly of the loss of the Far Eastern producing areas. The ATLANTIC VOICE carries advertisements from those among us who are prepared to purchase all available quantities.

From the San José office of the Rubber Development Corporation, a department specially established by the Government of the United States of America, comes an appeal for intensified activities in the cultivation of the plant and the exploitation of the product along proper lines. And this is not for the purpose of merely bettering our financial situation, but as an effective aid to the war efforts of the United Nations, and the speeding of the final victory. The Corporation's local office has been established for the specific purpose of extending whatever assistance may be required in connection with the important matter; and the Management will willingly afford producers and prospective suppliers with all the instructions, essential, regarding the most effective method of extracting the liquid and for the intensification of production.

We urge all who are in a position to do so, to assist in the exploitation of the product, which will not only materially enhance their personal financial interests and that of the Republic, but fortify our continental defence and contribute to the ultimate destruction of all which threatens democracy and civilization.

"ANTS" PEST BEING CONSIDERED BY CONGRESS

Our Atlantic Zone suffers greatly from the "Ant" plague; so terrible has been their destructive activities that many of our small cultivators have been forced to almost cease cultivating. It is, therefore, with profound interest we receive the information regarding the project which has been submitted for the attention of our National Congress.

The Measure calls, it is said, for effective modifications in the laws dealing with the matter of ridding lands of such plagues, and emphasis has been placed on the fact that the destruction of the insect pests depend, mainly, on

a major co-operation between the State's Agricultural Department, the various Municipalities and the individual's concerned.

The elimination of these Ants, categorized as one of our planters' bitterest enemies, is of more than passing interest and the longer they are allowed to pursue their work of destruction, the greater will starvation confront our working people.

It is sincerely hoped expedient action will be taken by all concerned, and we heartily congratulate and thank the Congressmen who presented the measure.

ALLIED AIR RAIDS CAUSE MASS EVACUATION

Consequent on the constant air raids by Allied units over the important industrial region of the Ruhr in Germany, and the terrible effects being produced, noces emanating from Berlin state that more than three million of the inhabitants have had to seek safety in other parts of the country.

London officially announces that no less than five hundred and fifty raids have been carried over the more important centers of this industrial zone.

NOTICE

Address all your Engineering Requirements to

R. E. ROIG V.

P. O. BOX 523 — Teléfonos 5319, 3201, or 2929 SAN JOSE

Charges Reasonable — Precios Módicos

MEMORIAL RADIO PROGRAMME

In addition to the many functions which be in evidence in connection with the first anniversary of the S. S. "San Pablo" catastrophe, we have been asked to inform our large circle of steamed readers that a special memorial programme will be given over the radio Station, "The Voice of the Victor," in Colon in the Republic of Panamá, on Sunday, the 4th. July proximo, at 1 p. m., Costa Rica time.

The Programme is being arranged by Messrs. O. C. Linott and Percival de A. and will be composed, in its majority, of Costarrican talent, such as Clarice Chambers, Evelyn Keith, Maria Charles, Lester Cole, and others.

It is the wish of those taking part in the Programme to express their great sympathy to the relatives and friends of the departed victims on this the first anniversary of their deaths.

FRIDAY NEXT, JULY 2ND., FIRST ANNIVERSARY OF KILLING OF MEN ON THE S. S. SAN PABLO

A few more days and the first anniversary of the torpedoing of the S. S. "San Pablo", while it was alongside one of our piers, will be with us. In addition to the material loss occasioned, twenty-three precious lives were sacrificed. Had these resorted to arms in the open conflict against the common enemy, and had there lost their lives, there would not, have been so great a sorrow for their deaths; rather, we would have classified them among the heroes who are being constantly claimed on the checkered battle fields, in defence of right, justice and civilization.

Truly has it been said that the terrible acts of this life teach us to be watch-

ful. Although extremely sad, the untimely deaths of the twenty-three have not been without the corresponding good. —they perished to procure protection for thousands. Harping on our distance from the principal seats of the Totalitarian activities, many believed no destructive actions could reach us — in fact many did not even give serious consideration to the desire of the enemy to demolish our civilization.

The more we think of the increased protection being afforded our shores since the terrible event on the evening of July the 2nd. 1942, the deeper is our our departed brethren whose lives have been the means of removing a large percentage of fear from our minds. By their deaths several dangerous characters have been taken from among the democratic peoples. Indirectly, we have faced the conflict and, directly our blood has been spilled. We shall ever cherish fond memory of those who died while in the pursuit of their honest labours.

JOSEFINA'S DRESSMAKING PARLOUR

LIMON

Beside the Universal Barber Shop (J. N. BROTHERTON)

Ladies' Dresses, Children's Dresses and other Novelties made according to The Latest Styles.

LA FAMA

(Frente a la Unidad Sanitaria)

RECIBIO

LIJA EN TODOS LOS NUMEROS

A Q 0.15 EL PLIEGO

ROGELIO TASIES

CARD OF THANKS

Mr. and Mrs. Christopher Bernard
and their Children

adopt this measure to express their deep-acted heart-felt appreciation and gratitude to the outstanding number of friends and well-wishers, who sent their sympathy by means of Cards, Letters, Telegrams and other tokens in this their darkest period, as a consequence of the death in the Normal School, Heredia, of their

LOVING DAUGHTER AND SISTER

BERYL

June 14th, 1943.

FROM CIMARRONES AND RIO HONDO

These two neighbouring and very friendly districts are still keeping abreast the time of events, though each passing day finds us greater pinched by the widespread economic stringency, particularly as it refers to the ever increasing prices for articles of every day necessity.

We have the pleasure to report that Mrs. Charles Mason, the wife of the Catechist of the St. Peter's Anglican Church, has returned to her residence at Cimarrones after having undergone a very successful surgical

treatment at one of the hospitals in San José. It is the hope of all that she will soon regain her good health.

The Newsbug

DRESSMAKER AND MILLINER

THE 1943 NEW CREATION — SPECIALIZES IN NEATNESS

Keeping abreast the latest models and up-to-date methods of fittings for Ladies and Children. Minute attention also given the making of Men's Shirts and other wears.

PRICES TO MEET THE SITUATION (Near Cottage of Mr. and Mrs. Johnson)

Miss Vinetta Gordon — Jamaica Town

BAPTIST CHRISTIAN ENDEAVOUR TO CONVEENE MEMORIAL SERVICE

Numbered among the victims of the ill-fated S. S. "San Pablo", torpedoed on the 2nd July 1942, was Mr. Herna Leslie Clarke who was a very devoted member and official of the Baptist Denomination and several of its auxiliaries. In commemoration of his memory it has been released that the Christian Endeavour Society, of which he was Secretary, will convene a special service in the city Church on the evening of Thursday July 1st. proximo.

The officers and members of the Society adopt this medium to extend a hearty invitation to the general public to attend the service.

JUNTA CANTONAL DE ABASTOS

— BOLETIN OFICIAL DE PRECIOS —
Junio 10 de 1943.

CARNE (Res):

Posta con hueso \$ 0.70 libra
Posta corriente 1.00 "
Lomos y lomitós, PRECIO LIBRE.

MANTEQUILLA \$ 4.00 libra

CARBON:

Por cada saco con 6 latas de 5 galones cada una \$ 4.00

LECHE:

Por botella que expenda directamente el PRODUCTOR \$ 0.35
Por botella que expenda el pulpero en su establecimiento . . . 0.40
Por botella que se expenda a domicilio 0.40

ABEL ROBLES,
Presidente Junta Cant. Abastos.

Not so much for the gold gained for services, as for the pleasing countenances of the clients served. Go to Dixon's Barber Shop — West of the city Market.

ALBERT BROWN MURDERS HIS PARAMOUR

From the province of Changuinola, in the neighbouring Republic of Panama, we have been given the very unsavory information that Albert Brown has murdered his paramour, Josephine Dillon, in a most cold blooded manner. Both parties are natives of this country and were residing in that locality.

The murderer is said to have stabbed his victim with an ice pick and while she was in an agonized condition to have pounced on

her and made mince meat of her body. Many reasons have been advanced as the cause of the brutal attack; be what it might, nothing could have justified the taking of the life of a human being.

We extend our sympathy to the parents and other relatives of the unfortunate murdered woman. It is mentioned that the culprit has been apprehended by the authorities of the place where the tragedy occurred.

MEMORIAL SERVICE FOR SAN PABLO VICTIMS

Augmenting the earlier sympathetic demonstration by the Anglican Parish, on the background of the very impressive State Service conducted

last July, the Rev. W. James Evans has announced that a special service to the memory of those who were the victims of the Axis represen-

tatives on the evening of July 3rd, 1942, will be held in the St. Mark's Church on Friday morning, the second of the approaching month.

ES EL MEJOR SEGURO EL SEGURO DE VIDA

UNA POLIZA DE VIDA ES DINERO SEGURO PARA EL TENE-DOR MISMO O PARA SU FAMILIA.

HAY POLIZAS DOTALES QUE SE PAGAN A SU DUENO AL CABA-BO DE CIERTO NUMERO DE AÑOS.

HAY POLIZAS DE VIDA ORDINARIA, QUE SE PAGAN A LA FA-MILIA CUNDO MUERE EL ASEGURADO.

Nadie puede embargar una Póliza de Vida, por ningún motivo.

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

Banco Nacional de Seguros

LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

Plan para el Sorteo del 4 de Julio de 1943

Emisión de 26,000 billetes numerados del 1001 a 27,000

a razón de \$ 15.00 cada uno divididos en décimos,

a \$ 1.50 el décimo.

Valor en premios: 245,840.00 colones

1 premio mayor de \$ 75,000.00	\$ 75,000.00
1 " " " 15,000.00	15,000.00
10 " " " 1,000.00	10,000.00
10 " " " 500.00	5,000.00
50 " " " 200.00	10,000.00
105 " " " 100.00	10,500.00
10 aproximaciones al primer premio (5 ante- riores y 5 posteriores) de \$ 200.00 cada una	2,000.00
10 aproximaciones al 2º premio (5 anteriores y 5 posteriores) de \$ 100.00 cada una . . .	1,000.00
99 aproximaciones a las tres primeras cifras del primer premio de \$ 30.00 cada una	2,970.00
999 Aproximaciones a las dos primeras cifras del segundo premio de \$ 30.00 cada una . .	29,970.00
25 terminaciones a las tres últimas cifras del premio mayor de \$ 100 cada una	2,500.00
234 terminaciones a las dos últimas cifras del premio mayor de \$ 50.00 cada una	11,700.00
2340 terminaciones a la última cifra del premio mayor de \$ 30.00 cada una	70,200.00

3894 premios.

Valor \$ 245,840.00

OFF FOR U. S. A.

On the first a lap their journey to the North American Republic, Mr. and Mrs. George Cuthbert and their son George left this city last Wednesday, the 23rd., for San Jose preparatory to their aerial transportation to the United States. They have left to take up permanent residence in the great Metropolis, where they will join their daughter and sister, who has domiciled there for the past fourteen years.

Mrs. Cuthbert's brother the late Mr. Ralph White, who gave his life in the cause of democracy and civilization, bequeathed her his enormous wealth.

The travellers have left us with the warmest prayer for a safe flight, a happy reunion with Mrs. Myrtle Simson, their daughter and sister, and the enjoyment of much happiness in their new destination. Their absence will be much felt. George, the son, was one of our outstanding young sportsmen, and associated with almost every outdoor cultural exercise. He also served the Railway Company in many important capacities the most recent being as Conductor on the Limon-Penshurst omnibus, which he resigned in order to go with his parents. It will not surprise us if we hear of greater accomplishments by him in the land of marvellous opportunities.

LA PROVEEDORA

LEADS WITH LOW PRICES, HIGH QUALITY AND LARGEST, MOST COMPLETE ASSORTMENT IN LIMON

- KEROSENE** bot. $\text{C} 0.50$
Undiluted, free burning
- ISLAND PALM SOAP** $\text{C} 0.60$
Sold elsewhere as high as $\text{C} 1.00$
- TOILET PAPER** roll. $\text{C} 1.10$
Not rationed — any amount you want — high quality
- FLOOR POLISH** lb. $\text{C} 1.50$
Only 115 pounds left
- WIRE SPONGES** $\text{C} 0.25$
Keep pots and pans clean at low cost
- BLACK EYE BEANS** lb. $\text{C} 0.35$
Soft and fresh
- STARCH** lb. $\text{C} 0.50$
White as snow — Why pay as high as $\text{C} 0.60$ per pound elsewhere.
- BLACK BEANS** lb. $\text{C} 0.40$
Guaranteed soft and fresh — Why pay $\text{C} 0.45$ and $\text{C} 0.50$ elsewhere.
- SAPOLIO** $\text{C} 1.00$
Why pay $\text{C} 1.25$ elsewhere.
- SWEET OIL** bot. $\text{C} 2.50$
Will not give you a sick stomach like many other cheap oils.
- CORN STARCH** pk. $\text{C} 0.20$
Why pay $\text{C} 0.25$ for stale starch elsewhere
- KLIM & "NIDO" POWDERED MILK** tin. $\text{C} 4.25$
Well known products at low prices

We offer you not only lower prices, but also correct weight, courtesy and fresh guaranteed merchandise.

LA PROVEEDORA LIMON

A TRIBUTE TO MEMORY OF DR. RAFAEL CALDERON MUÑOZ

(By Fernando Asch)

To his memory, and in honour of his distinguished widow, Mrs. Ana Maria Guardia de Calderon Muñoz and their sons Rafael Angel and Francisco, as also the other

awaited him with open arms members of the distinguished family, with all the sorrow of our soul.

The body of Doctor Rafael Calderon Muñoz is dead, but his heart and soul live and will live eternally in the hearts of all good Costarricans; because as a wise medico, he had assisted suffering humanity in politics, he was frank, loyal and co-operative, socially, he was a pleasant gentleman and a sincere friend; he was, above all, an excellent citizen. Costa Rica sorrows for the loss of so eminent a son not only on the ground of his capabilities as a medico, but rather because of his magnanimous heart and pure soul, his genuineness as a husband and his love for his offspring. His yesterdays are no more, for the ringing of the Curfew throughout our land has announced the close of his earthly career. Around his casket were the Diplomatic and Consular Corps, Members of the National Congress, outstanding social personages and the general public — not in token of "Goodbye", but of "Au revoir".

The marvellous accomplishments of Dr. Calderon Muñoz have been registered, we believe, both on earth and in heaven. As a Catholic of the Apostolic Faith, the Courts of Saints

ms. In the tomb, where lay his mortal remains, an altar will be raised to the Holy Trinity — God the Father, Son and Holy Ghost. Dr. Calderon Muñoz, lived a noble life and has left copious imprints to his brethren and posterity.

In my own name, as well as in those of my loving wi-

Escorcia Castro; my dear brother, Marcos Asch Escorcia, and my children — Rubert, Carmen, Flora, Edwin, Fernando, Mabel, Victor, Sonia and Roset we subscribe to this fervent prayer of affection and love to the fondest recollection of Doctor Rafael Calderon Muñoz.

Don't say you "need a hair-cut"; say you "need a Dixon's Hair-cut, from Dixon's Barber Shop — West of the city Market.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

WORKSHOP OF QUALITY AND ECONOMY. Everything in machinery made or repaired, from a Pin to a Crane. See us. We carry an assortment of Beds, Springs and other useful things at all times. Building No. 89 North Fifth Avenue. — C. THOMPSON, Proprietor.

THE "RESETER" WITH IMPROVEMENTS. A clean up-to-date Barber Parlor Centrally located on Commerce Avenue almost opposite Teatro Arrasly. Pleasant, reliable courteous service. **THOMAS PARCHEMENT** Hair Specialist.

ATLANTIC BAR AND RESTAURANT

The very best and highest grade native and foreign Liquors always stocked. No adulteration. Our Short Order Service the best in the City. **CLEMENT ROBERTS** Proprietor

CABINET AND UNDERTAKING SHOP. Specializes in making and repairing furniture and every other branch of woodwork. Coffins always stocked. See us before going elsewhere. Prices moderate. 4th Street, entrance to Gamez Lumber Yard. **SYDNEY BECKFORD**, Manager.

THE ORIENTAL BARBER SHOP

Located in front former Motive Power Club in 3rd. Avenue is the new parlour of the only Oriental Barber Shop in this city. All sanitary arrangements. A Barber with years of practice in all classes of the Hair Cutting Art. A trial will convince the most fastidious. **LIONEL MONDOLL** Proprietor.

English Tweeds & Serges

can still be had at Reasonable Prices at **JACK ORANE SUCS.** THE PEOPLE'S HOUSE Limon

NEW HARLEM BAR AND RESTAURANT. The Best drinks prepared by Crawford and Grant, Genuine native and foreign liquors stocked. Our Cuisine service the most up-to-date. **CRAWFORD AND GRANT**, Proprietors.

ARCHITECT AND BUILDER Years of practical knowledge, efficient, neat, accurate. These my highest ambition. Any design in wood turned out with gratifying results. Office and shop 5th Avenue, North. U.N.I.A. **CHAS RODEN.**

GAMEZ LUMBER YARD

4th. Street toward the Northern Machine Shops

FOR THE HIGHEST GRADE

Lumber, Native Laurel and Cedar go to

GAMEZ LUMBER YARD

We never have a dissatisfied Customer

PRICES TO MEET EVERY POCKET

Satisfaction, the desire of the masses, is to be had at Dixon's Barber Shop — West of the city Market.

RE-APPEARANCE OF ONE COLON PAPER CURRENCY

It has been mentioned that the National Bank of the Republic has been specially authorized to recirculate the one Colon paper currency.

With this renewed circulation, the paper currency will consist of the values of one — two — five — ten — twenty — fifty and one hundred colones, each of which will have a different design, colour and size.

HOTEL HISPANO-AMERICA

FRENTE AL MAR — CIUDAD DE LIMON

ERNEST C. LEWIS - Propietario

Atención y precio especial para familias. Cuartos frescos y confortables con Baño EL MEJOR COMEDOR DEL PUERTO CANTINA BIEN SURTIDA

ATENCION ESMERADA

"CAFE HOLNESS"

Corner 2nd. Avenue and 7th. Street
directly in front the Football Ground.

This New Eating and Refreshing Spot
is now at the Public's Service

COMFORT - CLEANLINESS - WHOLESOME FOOD
AND DELICIOUS BEVERAGES WILL BE SUPRE-
ME ON OUR BILLBOARD.

LOSES LIFE WHILE IN STATE OF SCUPOR

Having been the unfortu-
nate sufferer of mental pa-
ralysis, it is stated that Clif-
ford Cooper, while walk-
ing along the shore line at
Cieneguita on Friday morn-
ing a week ago, was attac-
ked by what has been regar-
ded an excessive convulsion
which so benumbed him
that the waves of the ocean
took his almost lifeless bod-
y into the bowels of the
deep. His remains were re-
covered from the watery

cave and given befitting in-
terment.

The decased is said to have
been a native of this
country but of Martiniquan
parentage Judging from
the expressions heard on all
sides, it is obvious he was
a much esteemed young citi-
zen. To his sorrowing rela-
tives the "Atlantic Voice"
extends its sincere condolen-
ce. May his soul rest in
Peace.

RESTAURANTE "EL PROGRESO"

EASTERN END, FRONT OF TEATRO ARRASTY,
L I M O N

When in this City from the Line Towns and Coasts come
to the above named Restaurant — the service you have
long desired. Meals, Mondongo Soup (Creole style), Cool
drinks of all kinds prepared according to orders.

OPEN DAY AND NIGHT

We buy Costa Rica's Lottery

OCTAVIUS THOMPSON

(Better known as Edwin)

Proprietor — Box 52

RECENT DEATHS

The undermentioned per-
sons, who were associated
with our Zone, are reported
to have died in the San Juan
de Dios Hospital, San José.

Octavio Cascante Cortes,
33 years old, late of Siqui-
rres. He entered the institu-
tion on the 31st, ultimo and
died on the 9th. instant.

Felipe Caballero Caballe-
ro, 29 years old, formerly of

TRE D'AVENZO Jr. PHOTO STUDIO

Corner the Cathedral and Girls'
Spanish School, Limon.

THE STUDIO OF NOVELTIES,

Specializes in Professional Photographs, Cedula
Passports, Post Cards, Enlargements, and the
developing and printing of Films

Post Office Box No. 2 — LIMON

La Estrella. He entered hos-
pital on the 28th. April last
and died on the 8th of the
present month.

DEPORTIVAS

De nuevo reapareció la
Bananera con su formidable
oncena. De esta vez los hom-
bres del banano estrenaban
sweters y desde luego no po-
dían perder. Sería un mal es-
treno y eso no debía ser. Su
cuadro, seleccionado entre
los trabajadores de la Com-
pañía Bananera, cuenta con
jugadores de primera línea
que si se acoplaran un po-
quito más, sería invencible,
bregó duro frente a un e-
nemigo poderoso y no fue
sino en los dos últimos mi-
nutos que logró el goal del
triunfo mediante una esca-
pada de su extremo dere-
cho. Los del Júpiter estuvie-
ron muy buenos y pudimos
notar que los tres nuevos e-
lementos probados en este
juego prometen y solamen-
te les falta una práctica de
conjunto para que haya me-
jor entendimiento. Demos-
tró sus magnificas condicio-
nes el delantero centro Bar-
rrientos, valiosa adquisición
de este cuadro. Andrés, el
muchacho que apenas hace
dos meses juega al marco,
hizo una verdadera demost-
ración de sus capacidades
de guarda meta. Claro está
que le falta malicia y colo-
cación, pero con un poco de
entrenamiento y una buena
dirección, pronto tendremos

un buen portero. El mal es-
tado de la plaza debido al
monte que en ella crece, no
permitted un mejor desarro-
llo en el juego del domingo.
Casi les fue necesario a los
jugadores usar brújula pa-
ra no perderse entre los ma-
torrales. Creemos que la
limpieza de esta plaza, que
siempre ha estado a cargo
de la Sanidad, merece me-
jor atención, aunque cier-
tos municipios no la conside-
ren así.

**Cartago y Barcelona juegan
mañana**

No hay duda que nuestro
deporte favorito es el fut y
que el domingo que no se
juega nos la pasamos muy
mal los que ya estamos ac-
costumbrados a pasar la tar-
de viendo un buen juego.
El mal tiempo nos hecha a
veces a perder esas tardes
de los domingos, pero aún
así no falta quienes aunque
sea de pasada visiten la pla-
za. Rara costumbre que se
arraiga más cada día. Así
pues esta es una buena noti-
cia para los aficionados al
fut: Mañana juega Cartago
con el Barcelona. Los brum-
mosos, como suele distinguir-
seles en el interior, traen un
cuadro de primera y esto
nos permitiría ver actuar a
Coto, Solanito y otras estre-
llas.

Traen los amigos cartagi-
neses un carro agregado al
pasajeros y eso les ha per-
mitido reunir un grupo de
deportistas de ambos sexos
que acompañados de su ma-
drina participarán del muy
seguro triunfo que han de
obtener. Además el Barcelo-
na les prepara un suntuoso
baile en sus salones y estos
visitantes han de ser el cen-
tro de interés de este aconte-
cimiento social deportivo. El
baile lo harán el domingo a

las nueve de la noche, ya
no creen conveniente los re-
activos del Barcelona hacer
lo el sábado para evitar lo
que le pasó al Júpiter cuan-
do vino Tres Ríos, que mu-
chos de sus jugadores am-
neciaron en el baije. Est-
deslució el juego del día
guiente y trajo como cons-
cuencia la derrota.

Por lo visto, los cartagi-
neses serán muy bien atende-
dos y el juego ha de estar
lucidísimo por que los mi-
chachos del Barcelona no
son de los que se arredra
fácilmente.

Este juego es dedicado al
caballero herediano don Ro-
berto Lizano, nuestro Agen-
te Fiscal.

**El baile de mañana del
Barcelona**

En sus amplios salones
contiguo al Teatro Arrasty
realizará mañana domingo
un suntuoso baile el Club
Sport Barcelona. Quiere el
Barcelona homenajear a los
visitantes cartagineses que
llegaron hoy entre los cua-
les vienen un número gran-
de de señoritas de la socie-
dad cartaginesa y un selec-
to grupo de deportistas de
aquella provincia amiga.

El salón del Barcelona es-
tá siendo cuidadosamente
condicionado y espléndida-
mente arreglado para el
fin. La orquesta Steele am-
nizará dicho evento social
y ahí se dará cita un selec-
to grupo de limonenses, ta-
nto deportistas como de otros
círculos sociales.

Tomando en cuenta los
preparativos que se le están
dando a esta fiesta del Bar-
celona, no dudamos de que
ha de constituir un éxito
completo y que todo Limón
se congregará a departir
rato de amistad y de cor-
dialidad con los amigos de
todo el mundo. El baile de
mañana.

Limón Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

Dried Ipecac Root

RUBBER

Cocoa, Coconuts and Copra

WE PAY THE BEST PRICES

REMEMBER



**HOTEL HISPANO-AMERICA
LIMON CITY**

Special Attention and Price for Families.
Cool and Comfortable Rooms with Bath.
THE BEST DINING HALL OF THE PORT.
CANTINE WELL ASSORTED
HIGH STANDARD ATTENTION

ERNEST CECIL LEWIS, Proprietor

CARIBBEAN PACKING CO., S. A.

CACAO

The Cacao Farmer's Friend

WE ALWAYS buy Cacao

RAICILLA - IPECACUANA

RUBBER

We are Agents for

THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT.

OFFICES: LIMON - SAN JOSE

REQUIEM MASS FOR LATE MISS BERYL BERNARD

A special service was observed in the Cathedral on the morning of Tuesday the 22nd instant in honour of the life and work of the late Miss Beryl Bernard, who had been a faithful Catholic and a devoted worker. The Mass was characterized with deep solemnity embodying the impressive Rites of the Church and supplications for the sweet repose of her young soul. The congregation was numerous and greatly augmented the impressiveness of the worship. The Rev. Fr. John Hubert officiated, while the Rev. Fr. Hubert directed the choir with which Miss Bernard was deeply interested in her useful life's career.

BROWNE & ABRAHAMS

COMPRAMOS

COCOS — COPRA — ACEITE DE COCO

Apartado 362

LIMON

The vote of the people is the law of the land — and the people vote Dixon's Barber Shop for better service. — West of the city Market.

MASS FOR REPOSE OF SOUL OF LATE DON JUAN B. PERALTA

The late Director of the General Tomas Guardia School in this city did not amass this world's perishing wealth, but it is evident he possessed those treasures which wax not old and an inheritance which faadth not away. The solemnity and out-

SEEKS HAND OF LADY IN MARRIAGE

A RESPECTABLE, HEALTHY, WEALTHY, CHRISTIAN WIDOWER

wishes to marry a Lady: one who must be a devoted Christian and intelligent, be cable to take personal care of the domestic duties of her home and do sewing for herself and such men's wear as may be consistent for her to make. Her age is to be within thirty five and forty-five years. One with a little means preferred.

Please communicate to D. N. T., Eastwood Farm, Cuba, Zent Line

SALOMON CHIN Estrada

"LA IBERIA"

Abarrotas y Licores

Precios Económicos

AMONG THE ANGLICANS

The St. Mark's Parish is again graced with the presence of the Rev. W. J. and Mrs. Evans. Very embracing were teh greetings extended them by the parishioners and friends. They appear to have benefitted greatly from their vacation in the milder climate of the interior.

The services, last Sunday, were conducted by the Rector. He was assisted at the Evensong by the Rev. W. G. Wrigley and Catechist Daysley and delivered a very penetrating sermon entwining the Blessed Trinity.

At 5.30 a. m. next Friday a special service will be held in memory of the men who perished on the S. S. San Pablo.

tanding scene which characterized the service conducted in the Cathedral at the hour of 7 a. m. last Monday, the 21st. instant, offered proof of the virtues which cause the soul of the human being to live upward. The Mass was overwhelmingly attended. Among the congregation were the Managing Personnel of the two official schools, the full membership of the boys' school and the sixth grade scholars of that of the Girls' Several prominent citizens and other sympathizers were also in attendance. The Rev. Father Hubert was the officiating Priest.

WELCOME TO THE CARTAGO FOOTERS

The "Atlantic Voice", having learned that the Cartago Footballers will be arriving in this city this afternoon, it takes pleasure in extending them a hearty welcome. It has been gathered that they will be here for the specific purpose of matching their well reputed prowess against our daring Barcelonians tomorrow afternoon, the 27th.

It is hoped the raindrops will display a generous attitude and remain in their own cozy region — at least, from today until the game has been played and won by the better side.

A good-will dance will, it is understood, be staged on the night after the exercise, and to that end the Club-rooms of the hosts have been trimmed and regaled for the gala reception. We again extend a joyous welcome to our guests from the ancient Capital.

TEATRO MODERNO

Lunes 28 de Junio
LA BESTIA NEGRA
Arturo de Córdoba

Martes 29 de Junio
EL EMBRUJO DEL TROPICO
Ray Milland, Dorothy Lamour

Miércoles 30 de Junio
UNA CHICA CON SAL
Rita Hayworth

Jueves 1º de Julio
LA MAESTRITA DE LOS OBREROS
Delia Garcés

Viernes 2 de Julio
LA MAESTRITA DE LOS OBREROS
con Delia Garcés

Sábado 3 de Julio
LA PRINCESA DE LA SELVA
Dorothy Lamour

Domingo 4 de Julio
CONFIRME O NIEGUE
Don Ameche y Joan Bennett

CATHOLIC PARISH TO CELEBRATE FEAST OF ST. JOHN THE BAPTIST

Two days ago, the 24th instant, was the anniversary of the nativity of St. John the Baptist, and as on that day was observed the Feast of "Corpus Christi", it has, we understand, been arranged to celebrate it on Sunday the 4th. Proximo. To this accomplishment an entertainment will be given in the Hall of the Catholic Day School under the auspices of the parishioners. The entertainment's principal feature will hinge of a drama entitled "The Shepherd of His Flock."

The general public is assured a hearty welcome.



LA COCINA TIPICA COSTARRICENSE, DONDE SE SAZONAN LAS MAS EXQUISITAS VIANDAS

Entre los licores nacionales uno de los que cuenta con más aceptación es el RON CANERO, el fino ron popular para tomarlo puro o con agua mineral.

FABRICA NACIONAL DE LICORES

BULLETINS FROM BRITAIN

NORTH AFRICA GREAT ALLIED AIRFIELD

The tide of Allied air power has begun to surge over Germany from the west. Now in the south as well the Axis partners are facing a great air force. From the ruins of Carthage comes a new and mightier threat to Rome than any it has faced before. Vast engines of destruction now bear down from Africa's shores, heedless alike of the sea, land, mountains or valleys which stand between them and their objectives.

PREPARING FOR A NEW JOB

In fact the Tactical Air Force of the Mediterranean Air Command has finished its job on the mainland of Africa. Now it reforms and refits for new operations while the Strategic Air Force takes up the task of preparing the way at long range for the new operations to come.

The war from Africa must be judged as part of the war as a whole. Very strong British and American Air Forces are grouped from Oran westwards to Egypt. To meet this threat the enemy is having to dispose every aircraft he can spare—some 1,500 operational aircraft of the Italian Regia Aeronautica, together with just on 1,000 German machines, of which about 350 are fighters.

Germany is desperately short of fighters on the Russian front. They are badly needed in an attempt to counter the general numerical superiority in the air which the Red Air Fleet has built up during the winter. The demands for reinforcements in the Mediterranean are even more pressing to the Axis than those from the Axis armies in Russia. Yet any further transfers from the Luftwaffe in the East will present the Red Air Fleet with undisputed command of the air. And we know what that implies to-day.

HORSESHOE OF SUPERIORITY

The Allies have superiority on all the fronts. It extends in a horseshoe from the British Isles, through North Africa and up through Syria to Moscow. Allied air strength is at present concentrated along the main sectors of this horseshoe in Great Britain, in Tunisia and on the Central Front in Russia. Even so, all is not easy, for the air concentrations can be kept effective only by constant supply.

Every gallon of fuel and oil has to be brought by sea both to the British Isles and to North Africa. Just what this means can be seen when one considers the amounts consumed in single operations. In one day towards the end of the North African campaign more than 2,500 sorties were flown by the Tactical Air Force alone. In addition, the Strategic Air Force was making more than 400 bomber sorties daily.

If we assume that two-thirds of the sorties of the Tactical Air Force were by single-engine aircraft and the rest by two-

U-BOAT RAMS LIFEBOAT

For more than two hours after it had torpedoed and sunk a Norwegian merchant ship a U-boat "played" with the survivors, jeering at them and trying to ram their lifeboats.

One of the seventeen survivors—Alan Ratcliff, a 17-year-old boy from Hoylake, Cheshire, who was adrift for eleven days in the North Atlantic, told his experiences in a ward at St. Bartholomew's Hospital. He has lost both legs.

The ship was hit on a Sunday morning. Ratcliff and his friend, David Roberts, of Birkenhead, Cheshire, had just got into the lifeboat when the vessel took its final plunge.

Ratcliff told me: "About an hour later I got separated from David. I was taken into another lifeboat together with three Norwegians.

"All this time—indeed for two hours—the Uboat was playing around. It rammed our lifeboat and we all jumped.

"After being in the water for half an hour I managed to reach an upturned boat. I was helped on to it by a Norwegian. I was 'deadout'—exhausted.

"The other lifeboat manœuvred round to us and threw us a line which we tied to the upturned boat. I was taken aboard this lifeboat, and three Norwegians and my friend David were taken on to the upturned boat."

motor types, and that each sortie lasted one hour, then we find that approximately 130,000 gallons of fuel would have been needed for Tactical sorties in one day. And if half the aircraft of the Strategic Air Force were fourmotor bombers and the rest two-motor and each Strategic sortie averages four hours, then about 150,000 gallons would have been needed for one day's Strategic operations—a total of 320,000 gallons for the operational aircraft alone—not including transports or any of the thousands of motor vehicles used in the campaigns.

Aviation fuel is heavy, bulky and dangerous stuff to transport—320,000 gallons weigh exactly 1,000 tons. That the aircraft have hardly ever had to go short and the height of attack has steadily increased and will go on increasing is a tremendous tribute to supply organisation.

FIVE MAIN TARGETS

Now we may assume that the African Air Forces are gathering themselves for the next stage. Five main targets come into view. They are:—(i) Shipping, (ii) Air Bases, (iii) Land Communications, (iv) Ports (v) Industry.

The Mediterranean passage can be made secure, enemy air bases kept smothered, land communication harassed, ports

BROKE HIS BACK

Wing-comdr. G. H. B. Hutchinson, of Fighter Command, gained fame on 1941 for attacks on enemy shipping. Then he crashed and broke his back.

His "exceptional commander" refused to regard his fighting career as finished as he lay for months in hospital. He made a good recovery, and in July of last year was given command of a famous squadron.

Soon he added many more ships to his bag. Last night it was announced that he had been awarded the D. F. C.

Last January Wing-Commander Hutchinson led an attack on an enemy convoy off the Norwegian coast. His plane was hit, and fell until it was only a few feet above the sea.

But the airman who had lain helpless in a hospital bed for months brought his crippled machine safely back to base.

There are 66 other D. F. C. s in the list of 89 awards to airmen. They include one Bar to the D. S. O., two D. S. O. s, four Bars to the D. F. C., and 15 D. F. M. s.

ACE WITH 17 "KILLS"

Among the D. S. O. s is Wing Commander T. F. D. Morgan, D. F. C. and Bar, of Mill Hill, London, 25-year-old fighter ace, who has destroyed 17 aircraft.

No. 277 Squadron received a flash that two airmen were drifting in a dinghy 25 miles off the East Coast. Flight-Lieutenant L. J. Brown—one of the new D. F. C. s—was sent to rescue them.

The sea was rough. When the plane touched down beside the dinghy, waves broke over it and it was tossed about like a cork. The airmen were taken aboard, and then a run of 40 minutes had to be made before the aircraft could take off.

SAYINGS

"Tunisia is the end of the first chapter in our book of victory. There is now more reason than ever to express gratitude to the R. A. F. When I think of its perilous situation in May and June, 1940, and of its might now, it is a marvellous transformation."—Mr. Arthur Greenwood, MP.

"The Government is determined that liberty of conscience shall remain inviolate and that all children shall be given the opportunity of receiving the particular form of religious instruction their parents desire for them."—Mr. R. A. Butler, President of the Board of Education.

Wherever we look, we see the pattern of cooperation between the fighting Services being worked out for victory. The three Services are fighting in perfect harmony towards the complete defeat and destruction of the enemy."—Air Marshal Sir Leslie Gossage.

blocked and industry pulverised. The air preparation gathers force for the next stage.

THE BRITISH AIRGUNNER

The air gunner must be a man of quick decision, judgment and resource. A good air gunner is more than an expert with his guns. As observers must at times concentrate wholly on navigation, so gunners may take over some of the duties of the observer. If necessary, they must give a running commentary to the pilot on the moves of an enemy aircraft preparing to make an attack. They must keep watch for an incident, report on it, and often photograph it.

ATTACKS ON UBOATS

In Coastal Command, for example, every effort is made to obtain pictorial records of attacks on U-boats and shipping. They are considered to be so important that recently an air gunner of a torpedo-carrying Hampden began taking photographs as his aircraft dived to attack a ship and continued to take them until the Hampden had dropped its torpedoes and turned away from the vessel.

Because of his position in the aircraft, the air gunner is frequently the only man who can accurately report on an incident. He may also be the only member of an aircrew who can be released for emergency duties once the immediate danger of attack is over, since the pilot must fly the aircraft and the navigator chart out its course.

Sometimes these duties become so urgent that they must be tackled immediately. Recently a Coastal Command sergeant air gunner had to leave his guns to deal with a fire from the petrol tank, which had been hit by flak. The flames were pouring through a hole in the fuselage, and the sergeant battled with them for three-quarters of an hour before he put out the fire.

"It wasn't I who got us home," said the pilot. "It was the gunner. I thought we should have to 'ditch' but the gunner saved us."

All that the gunner could say hereafter, on return to his base, was: "It was part of my job."

Another Coastal Commander air gunner was flying in a Wellington as it returned from an anti-submarine patrol. He told his captain that two enemy aircraft which he took to be Arados were approaching astern. Attacking, one on each beam, the Arados' first burst of cannon wounded some of the crew and smashed the "intercom" system. The gunner, in his rear turret, was unable to speak to his captain, and his captain could not see what was attacking him.

Breaking away from their first attack, the Arados returned, one on each quarter. The gunner knew that it was his responsibility to beat them off. It was his first engagement, but he was a man of cool judgment and a deadly shot.

AUSTRALIA WIDENS AIR ROLE IN PACIFIC

SOMEWHERE IN AUSTRALIA, June.—A role of increased importance for the Royal Australian Air Force in the Southwest Pacific is to be expected in the coming months, it was indicated today.

Australian officials have now revealed that the R.A.A.F. is increasing its operational strength with new planes soon to be put into combat. The latest statement in this connection came from War Minister Francis M. Forde who referred to the R. A. A. F.'s growing power as one of "our reassuring factors" in the war situation for Australia.

Throughout the last year the Australian air force has been a highly important arm in Southwest Pacific hostilities. When strong formations of the United States Fifth Air Force arrived in this area last year American operational planes outnumbered Australian, but the R. A. A. F. has steadily increased its strength and at present is actually has more planes in operation than the Americans. Many of these, are used in coastal patrolling and other rear assignments and not in the forward combat zones.

The Americans have more late model bombers and make offensive sorties. The R. A. A. F. has no heavy bombers.

During the past year Britain has provided Australia with Spitfires and Beaufighters and will continue to keep up her strength in these types.

DO YOU KNOW THAT

World's largest tugs are now being built for the Royal Navy in British shipyards? Several are already in commission.

Railway lineside allotments now under cultivation total 4,232 acres, and the number of allotment holders on the British railways is 82,534. This represents a crop value of 750,000 pounds sterling a year?

As a result of fewer mail deliveries throughout Great Britain 5,000 fulltime women workers and 2,000 fulltime men employees will be relieved for other war work.

SECOND SHOT DOWN

With his first burst he sent one of the Arados hurtling down. Then, quickly swinging his turret round, he held his fire until the second Arado was less than a hundred yards away. Ashe knew that all depended on his next burst, he waited until the Arado "seemed so big in my sights that I could not possibly miss." He did not miss; the second Arado was shot down.

By his courage and level-headed action this air gunner undoubtedly saved the Wellington and the pilot was able to make a "pancake" landing.